

TABELE DAI DIALETS E DES LENGHIS

ALTRIS LENGHIS/DIALETS EXTRAEUROPEANS

- apache
- arap
- bengalês
- cinês
- egjizian arap
- filipin
- gjaponês
- igbo
- indi
- indian
- inglês filipin
- wolof

ALTRIS LENGHIS/DIALETS EUROPEANS

- albanês
- bosgnac
- bulgar
- cravuat
- francês
- grêc
- inglês
- moldáf
- olandês
- portughês
- rus
- rumen
- serp-cravuat
- sloven
- spagnûl
- spagnul
- todesc

ALTRIS LENGHIS/DIALETS TALIANIS

- adriês
- barês
- dialet barês
- dialet marcjesan
- dialet umbri-toscan
- dialet di Foggia
- grasam
- dialet di lecce
- napoletan
- padoan
- puliês
- sart
- sicilian
- arbëreshë

ALTRIS LENGHIS/DIALETS VENITS

- belumat
- cortinês
- dialet di Fiume
- dialet venit
- dialet venezian
- istriian
- venit
- zoldan

ALTRIS LENGHIS/DIALETS INTERNIS AE REGJON

- bisiac
- dialet triestin
- gradesan
- maranês
- rosean
- timavês
- triestin

FURLAN E VARIANTS

- dialet gurizan
- dialet dal Lusiņ
- dialet Sant Vît
- dialet udinês
- dialet Vilote di Chions
- gurizan
- maniaghês
- udinês

D16.1

D16.1: Seontri Lui/Jê, doi gjenitôrs che a fevelin ducj i doi par furlan, vaessino di doprà il furlan cui fis? Parcè?

| <i>Rispuestis viertis</i> | <i>Frecuence</i> |
|---|------------------|
| a casa come lingua affettiva | 1 |
| a je la nestre lenghe | 2 |
| a je natural par tramanda la lenghe | 1 |
| a je une tradizion, al è natural | 1 |
| a varesin di dopra talian e furlan parce che a e la nestre lenghe | 1 |
| agevole par imparà altris lenghis | 1 |
| al è important mantigni lis tradizions | 1 |
| al è important par mantigni la culture | 1 |
| al è indiferent | 1 |
| al è just | 1 |
| al è just che tegnin la tradision dal furlan e da la lenghe, l'italian e altri li imparin lo stes | 1 |
| al è la marilenghe | 1 |
| al è normal | 1 |
| al è simpri une lenghe che e va ben imparade, soledut chi in friul, senò si pierdarà | 1 |
| al è un fator cultural | 1 |
| al jude a cjapa su gnovis lenghis tal futur, al fas il cjaf plui flessibil e elastic | 1 |
| al va mantignut in vite | 1 |
| al ven scuasi automatic | 1 |
| altrimenti sarebbero stupidi | 1 |
| anche i figli devono capire quello che i genitori tra loro si dicono (si rischia altrimenti l'esclusione) | 1 |
| avrà difficoltà a scuola | 1 |
| bisogna insegnare le tradizioni ai figli | 1 |
| bisogna sapere anche il friulano nella nostra regione, è la nostra lingua | 1 |
| bisugne fevelà il furlan par no pierdilu | 1 |
| c'è sempre tempo per imparare l'italiano, la casa è il contesto ideale in cui parlare dialetto | 1 |
| conoscere il friulano è un arricchimento culturale, ma mai tralasciare l'italiano | 1 |
| conoscere più lingue rappresenta un'opportunità | 1 |
| conoscere una lingua alternativa all'italiano è un fattore di ricchezza | 1 |
| conservare tradizioni | 1 |
| così rimane la tradizione della lingua | 1 |
| così si da continuità alla propria etnia | 1 |
| crea difficoltà a scuola | 1 |
| creano confusione con le lingue | 1 |
| cultura, tradizione | 1 |
| cussì a imparin la lenghe che sennò al va a piardisi | 1 |
| cussì ai fas cognossi une lenghe di plui, e al pues viarzi di plui il frut mentalmenti | 1 |
| cussì e deventin bilingue e al jude a imparà gnovis lenghis | 1 |
| cussì i puedin insegnà la lenghe dal lor teritori | 1 |
| cussì imparin une lenghe in plui | 1 |
| devono imparare bene l'italiano | 1 |

| | |
|---|---|
| devono parlare italiano, altrimenti faranno fatica a parlarlo e scriverlo correttamente | 1 |
| devono poter scegliere loro | 1 |
| devono sapere/conoscere la lingua di famiglia | 1 |
| dipende dove cresce il bambino | 1 |
| dipende: lei e il marito parlano un friulano diverso | 1 |
| dovrebbero farlo anche se fosse uno solo a parlarlo | 1 |
| e à di jessi une robe natural | 1 |
| è bello e musicale come suono, è un peccato che vada perso | 1 |
| è bello, tradizione, i dialetti vanno tramandati | 1 |
| è comunque una lingua | 1 |
| è giusto | 5 |
| è giusto che la lingua principale sia l'italiano | 1 |
| è giusto che parlino italiano (siamo in italia) | 1 |
| è giusto che sia valorizzata la tradizione | 1 |
| è giusto conservare la lingua dei genitori | 1 |
| è giusto così per trasmettere la lingua | 1 |
| è giusto parlare la lingua delle proprie origini | 1 |
| è giusto sappiano sia l'italiano che il friulano | 1 |
| è il suo dialetto, l'italiano lo possono imparare a scuola | 1 |
| è importante, è una lingua, più si sa e meglio è | 1 |
| e je la lenghe dal friul | 1 |
| e je la lenghe de famee | 1 |
| e je la lor lenghe | 1 |
| e je la nestre lenghe | 1 |
| e je une lenghe che bisugne mantigni | 1 |
| e je une lenghe che e pues juda a capisi | 1 |
| e je une lenghe che si pues impara dome in famee | 1 |
| e je une lenghe che si pues mantigni dome fevelantle in famee | 1 |
| e je une lenghe di relazion e a cree intimitat tra personis | 1 |
| e je une lenghe in plui | 1 |
| è la cosa più naturale che ci sia | 1 |
| è la lingua del posto dove si vive | 1 |
| è la lingua di casa | 1 |
| è la lingua madre | 2 |
| è la lingua nativa | 1 |
| è la loro lingua | 7 |
| è la nostra lingua | 1 |
| è la nostra lingua, è giusto che la imparino | 1 |
| è la nostra lingua, se avessi figli gli parlerei anche se mia moglie non lo parlasse, è giusto | 1 |
| è parte della cultura | 1 |
| e puedin cjararà ducj i doi (talian e furlan) | 1 |
| è un arricchimento | 2 |
| è un fatto culturale, apre corpo e mente | 1 |
| è un fatto di distinzione, è una lingua unica | 1 |
| è un patrimonio, ma i figli devono essere educati al mondo esterno | 1 |
| è un qualcosa in più che è bene insegnare | 1 |
| è un valore culturale che deve essere assolutamente trasmesso alle generazioni future | 1 |
| è un'apertura mentale sapere un'altra lingua, purchè conosca bene la differenza delle lingue e parli correttamente l'italiano | 1 |

| | |
|--|---|
| è una cosa carina da insegnare | 1 |
| è una cosa spontanea | 1 |
| è una lingua bellissima, soprattutto la cadenza del "vero" friulano | 1 |
| è una lingua che va coltivata in ambito familiare | 1 |
| è una tradizione | 1 |
| è una tradizione che si tramanda | 1 |
| è utile ed è una lingua | 1 |
| fa parte della cultura di provenienza, ma è bene che parlino anche ita | 1 |
| fa parte della cultura e delle radici | 1 |
| fa parte della cultura locale in cui si vive | 1 |
| fa parte della nostra cultura | 1 |
| fa parte della tradizione | 1 |
| fa parte della tradizione culturale di questo luogo | 1 |
| fas part das tradizons | 1 |
| figlio vive in italia prima di tutto | 1 |
| giusto per tramandare un dialetto che se no andrebbe perso | 1 |
| i ai poure di creà un limit, dificoltats a scuele | 1 |
| i figli avrebbero difficoltà a scuola! Dare priorità all'italiano | 1 |
| i fruts an capacitat di impara ae svelte, a podin insegna plui lenghis | 1 |
| i fruts dopo a fasin confusion e a fevelin messedant furlan e talian | 1 |
| i genitori e a scuola solo italiano, perché il friulano si parla con i compagni di gioco | 1 |
| il friulan no ti puarte di nissune bande | 1 |
| il friulano è una lingua madre | 1 |
| il furlan al vul di famee | 1 |
| il talian a lu imparin a scuele, par fa capi mior | 1 |
| il talian comunque lu imparin, quindi par mantigni les tradizons | 1 |
| il talian lu studin a scuele! | 1 |
| il talian vue al covente di plui, se si fevele dome furlan no si capis dutis lis peraulis talianis | 1 |
| imparare due lingue da piccoli aiuta a impararne altre | 1 |
| in casa, come tradizione di famiglia | 1 |
| in famiglia può andare bene | 1 |
| in modo tale da tramandarlo e da conservare le tradizioni | 1 |
| interferisce con l'apprendimento dell'italiano | 1 |
| ita e poi anche friulano, il bimbo sceglierà | 1 |
| italiano coi figli, ma non va bene che il friulano venga lasciato | 1 |
| je le lor culture di origin | 1 |
| l'è just | 1 |
| l'importante è insegnare ai figli anche una lingua straniera | 1 |
| l'intervistata considera solo l'italiano come lingua madre | 1 |
| la lingua principale è l'italiano | 1 |
| la lor lenghe profonde je che | 1 |
| la nestre tradizion | 1 |
| le nostre radici non vanno dimenticate | 1 |
| le piacciono i bambini che parlano dialetto | 1 |
| lingua madrea aiuta comunicazione in famiglia | 1 |
| lo parlino tra di loro e i figli lo imparano di riflesso | 1 |
| ma anche in italiano, altrimenti si trovano in difficoltà | 1 |
| ma non solo i bambini devono imparare più lingue | 1 |
| ma solo in alcuni casi | 1 |

| | |
|---|---|
| mantegni la lenghe=mantegni lis tradizons | 1 |
| mantenere la cultura e la tradizione | 1 |
| mantenere la lingua | 1 |
| mantenere le tradizioni | 1 |
| mantigni lis tradizons e la lenghe | 1 |
| meglio che privilegino italiano | 1 |
| meglio italiano perché oggi si parla italiano | 1 |
| mior par talian | 1 |
| naturale trasmettere la propria lingua, anche se fosse uno solo a parlarlo | 1 |
| no molà la tradizion, l'identitat, a sares une pierdite, al'è un valor che no si pos piardi | 1 |
| no sai, par tradizion | 1 |
| no sol par tradizion, ma parceche e je la nestre lenghe | 1 |
| nol covente plui di tant | 1 |
| non bisogna perdere le proprie radici | 1 |
| non è importante | 1 |
| non è indispensabile | 1 |
| non è mai sbagliato parlarlo qui in friuli | 1 |
| non esiste solo il friulano | 1 |
| non fa mai male conoscere la propria lingua | 1 |
| non mi piace che un bimbo arrivi in asilo e parli solo friulano | 1 |
| non mi piace, posso impararlo lo stesso senza praticarlo con costanza | 1 |
| non parlano friulano tra loro | 1 |
| non ritengo corretto l'obbligo del "dovrebbero" | 1 |
| non si impara bene l'italiano | 1 |
| o sin furlans | 1 |
| o stin pierdint l'interes viers la nestre lenghe purtrop | 1 |
| ogni persona deve insegnare la sua lingua e cultura a suo figlio | 1 |
| ognuno deve insegnare la sua lingua, non serve la parlino entrambi | 1 |
| ognuno parla la lingua che crede e che conosce | 1 |
| ognuno parla la lingua che preferisce | 1 |
| pa tradision | 1 |
| pa tradizion | 1 |
| padroneggia maggiormente, è la lingua più vicina | 1 |
| par ca no si dismentei la nestra lenga | 1 |
| par che il furlan al continui a vivi | 1 |
| par conservà la culture furlane | 1 |
| par continuà a doprà la lenghe | 1 |
| par continuà a tramanda la nestra lenga | 1 |
| par continua la culture furlane | 1 |
| par continua la storie de famee | 1 |
| par continuà la tradizion | 1 |
| par continua lis lidris | 1 |
| par continua lis nestis tradizons, storie, culture, identitat | 1 |
| par cuistion cultural | 1 |
| par cuistion di identitat cultural | 1 |
| par culture | 1 |
| par da stimui linguistics | 1 |
| par fa imparà ancje le nestre lenghe | 1 |
| par fa sinti li propris lidris, tradision | 1 |

| | |
|---|---|
| par i colors diviars de diviarsis culturis | 1 |
| par il gust di fevelàlu in famee | 1 |
| par mantegni lis tradizons | 1 |
| par mantignì e continuà la culture nestre | 1 |
| par mantigni la culture e lis tradizons | 1 |
| par mantignì la culture furlane | 1 |
| par mantignì la friulanita e perceche certs terminis afetifs e son plui juscj par furlan | 1 |
| par mantignì la lenghe ca è biele | 1 |
| par mantigni la lenghe di famee | 1 |
| par mantigni la proprie culture | 1 |
| par mantigni la tradizion e continua la nestre storie | 1 |
| par mantigni la tradizion e parcè che tal passat chei che cumò an 70 agns, a si son pentiz di no velu fevelat cui fis | 1 |
| par mantigni la tradizion lenghistiche, che e se impuartante | 1 |
| par mantigni la tradizion, a je une richece in plui e il talian al ven insegnat a scuele | 1 |
| par mantigni las tradizons | 1 |
| par mantignì le culture e per "l'apertura mentale" | 1 |
| par mantigni le lenghe | 1 |
| par mantignì le lenghe | 1 |
| par mantigni le tradizion | 1 |
| par mantigni onor a lis lors lidris | 1 |
| par mantignì vif il furlan, parcè che je la nestre lenghe | 2 |
| par mantignì vive la lenghe | 1 |
| par mantignilu | 2 |
| par no pierdi | 1 |
| par no pierdi la tradizion | 1 |
| par no ve problemas a scuela | 1 |
| par partà indevant la lenghe furlane | 1 |
| par porta indavant la tradizion da lenghe | 1 |
| par puartà indenant la nestra tradizion | 1 |
| par savè una lenga in plui | 1 |
| par semplicitat e parcè che se no la lenghe a sparìs, e bisugne fevelalu | 1 |
| par sintisi pui dongje | 1 |
| par tradizion di famee | 1 |
| par tradizion, par mantegni la lenghe e i valors furlans | 1 |
| par tramanda la lenghe e parce che ai plas | 1 |
| par tramandà la nestre lenghe | 1 |
| par trasmeti la lenghe, se no si piart | 2 |
| par trasmeti sentiments, se dai genitors e tabain int' un mot e an di tabaja cusì ancje ai fis | 1 |
| par ve une sole lenghe in famee | 1 |
| parcè a e la nestra lenga | 1 |
| parcè a e la nestre culture, la nestre lenghe | 1 |
| parcè ca è une lenghe ca si impare in cjase | 1 |
| parcè ca l'è important | 1 |
| parcè cal'è l'unic mout par imparà ben une lenghe | 1 |
| parcè ch'a je le nestre tradizion | 1 |
| parce che a dan alc di plui al frut | 1 |
| parce che a e la nestre lenghe e al e impuartant mantignile vive | 1 |
| parce che a è la nestre lenghe, a son dutes las nestres radis e la nestre tradizion | 1 |

| | |
|--|---|
| parce che a è une tradizion ca scuën jessi tramandade | 1 |
| parcè che a jè la uniche maniere par insegnalu | 1 |
| parce che a le leat simpri a la proprie origine, par no piardi lis tradizions de proprie tiare | 1 |
| parce che al è just che lu imparin | 1 |
| parcè che al è just imparà la nestre lenghe (la lenghe dal puest) | 1 |
| parce che al e mior che a fevelin italian e quant che a son grancj lu imparin besoi | 1 |
| parce che al interferis tal italian | 1 |
| parce che al pos integrasi inte l'ambient | 1 |
| parce che al ven natural cussi | 1 |
| parce che al ven natural cussi e al ven spontani | 1 |
| parce che cussi lu impare | 1 |
| parcè che e an di imparalu | 1 |
| parcè che e je la lenghe mari | 1 |
| parcè che e je la lor lenghe | 1 |
| parcè che e je la nestre lenghe | 1 |
| parcè che e je une lenghe di puartà indenant in tal timp | 1 |
| parce che i fis a squegnin save di dula ca vegnin | 1 |
| parce che i fruts e an di imparà la lenghe dal friul par continua a dopralu | 1 |
| parcè che il furlan al fas part di no, e va conservade | 1 |
| parcè che il furlan al jude a capì lis altris lenghis | 1 |
| parcè che il furlan e je une lenghe plui da la famee | 1 |
| parcè che in friul si fevele furlan | 1 |
| parcè che la lenghe e à di la indenant | 1 |
| parcè che la lenghe e à di ve une continuazion | 1 |
| parce che no la di la pierdut | 1 |
| parcè che no si à di dismenteà il nestri friul | 1 |
| parcè che o sin furlans e pas motivazions de domande D11 | 1 |
| parcè che se no la lenghe furlane e vâ a piardisi | 1 |
| parcè che si à di fevelà la lenghe dal puest | 2 |
| parce che si vif chi e chi si cjacare par furlan a e une robe ratural | 1 |
| parcè che te famee si a di fevela furlan | 1 |
| parcè i sin furlans | 1 |
| parcè il talian lu imparin a scuele e a cjase le just tabaia in furlan | 1 |
| parcè in tal pais ducju a lu fevelin e a e tradision fevelalu ducju in famea | 1 |
| parceche mi plas sinti i fruts tabaialu | 1 |
| parceche sin in friul e a le just ca fevelin par furlan. Lor a an facilitat di aprendi | 1 |
| parlare più lingue stimola l'apprendimento | 1 |
| paura che nell'italiano scritto vengano fatti errori dovuti al friulano solamente parlato | 1 |
| peccato perdere la lingua | 1 |
| per "dare" un'altra lingua al bambino, per trasmetterla | 1 |
| per "tramandarlo" | 1 |
| per abitudine | 1 |
| per ampliare le conoscenze linguistiche | 1 |
| per arricchire il bambino | 1 |
| per capirsi | 1 |
| per comprendere e socializzare | 1 |
| per comunicare e mantenere la lingua | 1 |
| per conservarlo e tramandare loro cultura | 1 |
| per continuare le loro tradizioni | 1 |

| | |
|---|---|
| per cultura | 1 |
| per dagli la possibilità di imparare la seconda lingua | 1 |
| per dar modo ai figli di impararlo | 1 |
| per dare "continuità" alla lingua | 1 |
| per evitare confusione con l'italiano | 1 |
| per faglielo imparare | 1 |
| per insegnare la propria lingua | 1 |
| per insegnarglielo | 1 |
| per la comprensione e per capirsi | 1 |
| per la comprensione familiare | 1 |
| per la cultura del posto | 1 |
| per le nostre radici e per comprendere la cultura del posto | 1 |
| per mantenere i dialetti | 1 |
| per mantenere la lingua | 1 |
| per mantenere la lingua e appartenere a una regione | 1 |
| per mantenere la lingua madre | 1 |
| per mantenere la lingua viva | 1 |
| per mantenere la propria cultura | 1 |
| per mantenere la propria cultura di origine | 1 |
| per mantenere le proprie tradizioni | 1 |
| per mantenere le radici | 2 |
| per mantenere le tradizioni | 3 |
| per mantenere le tradizioni e la lingua | 1 |
| per mantenere le tradizioni, per una spontaneità nelle comunicazioni | 1 |
| per mantenere le usanze | 1 |
| per mantenere una tradizione | 2 |
| per mantenere viva la lingua | 3 |
| per mantenere vive le nostre radici | 1 |
| per mantenere vivo il linguaggio che tramanda conoscenze culturali differenti | 1 |
| per non far sparire la lingua | 1 |
| per non perdere la conoscenza della lingua | 1 |
| per non perdere la lingua | 1 |
| per non perdere la propria lingua | 1 |
| per non perdere la tradizione della lingua | 1 |
| per orientarsi meglio | 1 |
| per permetter loro d'impararlo | 1 |
| per portare avanti la cultura friulana | 1 |
| per portare avanti le radici della propria famiglia | 1 |
| per preservare la lingua della nostra terra | 1 |
| per sentirsi più uniti | 1 |
| per tradizione | 2 |
| per tramandare il friulano (altrimenti lo si perderebbe) | 1 |
| per tramandare l'identità | 1 |
| per tramandare la lingua | 2 |
| per tramandare questo dialetto/lingua e che non si perda | 1 |
| per tramandarlo | 1 |
| per trasmettere cultura e tradizione | 1 |
| per trasmettere la cultura di famiglia | 1 |
| per trasmettere le proprie radici ed esperienze | 1 |

| | |
|---|---|
| per trasmettere una conoscenza e/o tradizione | 1 |
| per trasmettere una conoscenza in più | 1 |
| per trovarsi meglio a scuola | 1 |
| per un giusto modo di vivere la vita | 1 |
| per una questione di "tradizione" | 1 |
| per una questione di educazione linguistica e culturale, perché è comunque un arricchimento | 1 |
| perché che al fas svantagja il frut (di piçul) | 1 |
| perché altrimenti si va a creare un rapporto differente | 1 |
| perché c'è il rischio di confusione linguistica tra italiano e friulano | 1 |
| perché così lo imparerebbero, io sto cercando di impararlo adesso | 1 |
| perché devono imparare la lingua dei genitori | 1 |
| perché è bene così | 1 |
| perché è bene insegnare l'italiano, il friulano lo apprenderanno dal contesto e dai genitori che parlano tra loro | 1 |
| perché è giusto che i figli conoscano e imparino la lingua dei genitori | 1 |
| perché è giusto che imparino la lingua locale | 1 |
| perché è giusto che si usi sia l'italiano che il friulano, senza limitarsi all'italiano | 1 |
| perché è importante che i genitori lo utilizzino con i propri figli | 1 |
| perché è importante imparino già da piccoli | 1 |
| perché è importante mantenere le tradizioni | 1 |
| perché è la lingua del territorio, altrimenti si perderebbe | 1 |
| perché è la lingua della nostra zona | 1 |
| perché è la lingua di casa | 1 |
| perché è la lingua di famiglia | 1 |
| perché è la lingua madre | 1 |
| perché è la loro lingua | 2 |
| perché è la nostra lingua ed è giusto parlarla | 1 |
| perché è meglio imparare più lingue | 1 |
| perché è naturale, è la lingua dell'ambiente | 1 |
| perché è normale | 1 |
| perché è parte della tradizione | 1 |
| perché è più naturale e spontaneo parlare | 1 |
| perché è spontaneo parlare una lingua, per me è stato naturale parlare friul con i miei figli | 1 |
| perché è un'identità da conservare | 2 |
| perché è una ricchezza | 1 |
| perché è una tradizione | 1 |
| perché fa parte del loro parlare | 1 |
| perché fa parte del modo di vivere | 1 |
| perché fa parte della cultura del territorio | 1 |
| perché fa parte della loro cultura | 1 |
| perché fa parte della nostra cultura | 1 |
| perché i figli imparino | 1 |
| perché il bilinguismo è positivo | 1 |
| perché l'italiano già lo sanno, quindi va bene valorizzarlo in famiglia | 1 |
| perché la lingua continui a vivere | 1 |
| perché non ha nessuna utilità a livello sociale e linguistico, è solo una cosa locale | 1 |
| perché parlare più lingue li aiuterà ad impararne altre | 1 |
| perché permette ai figli l'acquisizione di un'altra lingua | 1 |
| perché poi è difficile scrivere in italiano | 1 |

| | |
|---|---|
| perché poi i bambini avrebbero dei problemi crescendo | 1 |
| perché se i genitori lo parlano tra loro è giusto che venga parlato ai figli; altrimenti si crea confusione | 1 |
| perché se vogliono lo imparano da soli | 1 |
| perché si trasmettono cultura e valori oltre alla lingua stessa | 1 |
| perché siamo in italia, anche se sarebbe un peccato perdere il friulano | 1 |
| perché sono più uniti e si consolida il legame familiare | 1 |
| perché va imparato altrimenti si perde | 1 |
| perché viene più spontaneo | 1 |
| perché vivo qui | 1 |
| perché vivono qui | 1 |
| più lingue parla meglio è | 1 |
| prima di tutto meglio ita, il friul si può imparare dopo | 1 |
| prima viene la lingua nazionale | 1 |
| prime al è just che al imparedi ben il talian, dopo cul timp al pues impara ancje il furlan | 2 |
| purchè insegnino anche l'italiano, il friulano è la lingua del territorio | 1 |
| ritengo primaria la lingua italiana | 1 |
| sapere più lingue è un'opportunità | 2 |
| saranno loro a decidere se parlarlo o meno | 1 |
| se abitano qui, l'italiano lo imparano a scuola, il friulano non lo si impara in altre occasioni se non familiari | 1 |
| se ci tengono è giusto che cerchino di tramandarla | 1 |
| se fra di lor a fevelin par furlan a no an di tratalu come un alc di four, al fas part de famee, l'italian a lu imparin lu stes | 1 |
| se lo conoscono, devono insegnarlo | 1 |
| se lo sanno è giusto che anche i figli lo imparino | 1 |
| se no la lenghe a mour | 1 |
| se no si piart dut, lenghe, culture, tradision | 1 |
| sennò si perde la lingua | 1 |
| senò e sparìs le lenghe | 1 |
| si a di jessi orgoglios di fevela furlan | 1 |
| si è liberi di parlare la lingua che si crede | 1 |
| si impara in casa e non a scuola | 1 |
| si mantiene il dialetto | 1 |
| si sintisi plui units te famee | 1 |
| si tramandano le tradizioni e la cultura | 1 |
| si tramandano oralmente le tradizioni locali | 1 |
| si, fino a un certo punto perché poi dipende dal percorso di vita dei figli | 1 |
| sono scelte personali | 1 |
| tal mont di vue al è mior impara il talian e l'ingles | 1 |
| talian lu imparin a scuele | 1 |
| tradizione | 3 |
| tramanda usanzis e customs, tu le sintis dentri (la lenghe) | 1 |
| tramandare patrimonio culturale | 1 |
| tramandare radici | 1 |
| tramandare tradizioni | 1 |
| trasmetti alc dal passat, educazion viers il popul-la tiere | 1 |
| trasmetti le culture | 1 |
| trasmette cultura della propria regione | 1 |
| trasmettere loro cultura, conservarla | 1 |

| | |
|--|-----|
| un frut picjul al a di tabaia ben il talian | 1 |
| une lenghe a e il risultat di une culture; tancj concets no si puedin tradugi, al è un mot di pensa | 2 |
| va tramandata, è una lingua | 1 |
| va tramandato ai figli | 1 |
| viviamo in friuli, non bisogna perdere la lingua, la cultura, le tradizioni, ma si deve parlare ita e friul ai figli | 1 |
| viviamo in un mondo globalizzato, il friulano non serve a nulla | 1 |
| Totâl | 465 |

(Lis frasis in cheste tabelle a son stadis ripuartadis in maniere esate cemût che a son stadis codificadis (1) dal intervistadôr, e po dopo (2) sintetizadis in fase di inseriment dai dâts. No si à fat atenzion ae grafie corete, e nancje ae gramatiche, e v.i., in mût di permeti di "passâ" i dâts inte maniere plui dongje pussibile a chel che al jere stât declarât dai intervistâts)

D19.BIS: (Se nol/no à rispuindût “Mai” aes domandis 17, 18 e 19)

Ce grafie doprial/doprie par scrivi par furlan?

| <i>Rispuestis viertis</i> | <i>Frecuence</i> |
|---|------------------|
| "carnico" | 1 |
| "friulano maccheronico" | 1 |
| a cas | 1 |
| ce c'al ven | 1 |
| cemut che lu tabai | 1 |
| cemut che mi ven | 2 |
| cemut che mi ven, ma di rad | 1 |
| cemut che si tabaie | 2 |
| cemut chi lu feveli | 1 |
| cemut chi lu tabai, i no ai studiat la scriture | 1 |
| cerca di rispettare accenti | 1 |
| cerco di evitare quello con gli accenti | 1 |
| cerco di usare quella locale | 1 |
| che c'ho sai, no cognos la lenghe scrite regolamentade | 1 |
| che che a tabaie | 3 |
| che che al veve imparat a scuele | 1 |
| che normalizade studiade | 1 |
| come capita | 1 |
| come che a ven | 1 |
| come che e la feveli | 1 |
| come che i ven (ma a sa che esist la scriture normalizade) | 1 |
| come che lu feveli | 1 |
| come che mi ven | 2 |
| come che o feveli | 1 |
| come che o tabai | 1 |
| come che si tabaie | 1 |
| come che tabai | 1 |
| come chi lu cjacari, no sai accents | 1 |
| come chi lu tabai | 1 |
| come lo parlo | 1 |
| come lu tabai | 1 |
| come mi viene (però sa che c'è friulano normalizzato) | 1 |
| come mi viene, metto gli accenti "come mi viene" | 1 |
| come parlo, sono contrario alla grafia "ufficiale", non è il vero friul | 1 |
| come si parla | 1 |
| con le lettere italiane | 1 |
| corrente | 1 |

| | |
|--|---|
| corsif (!!) | 1 |
| corsivo | 2 |
| corsivo minuscolo | 2 |
| cussì come che lu feveli lu scrif | 1 |
| femminili in -e | 1 |
| furlan "italianizat" | 1 |
| grafia local | 1 |
| grafia locale (a intuito, pressoche fedele alla pronuncia) | 1 |
| grafia ufficiale, cerco di usare i segni e gli accenti della grafia friulana | 1 |
| grafie uficial approvade, la muela a voltis no soi precise | 1 |
| ho fatto corsi, conosco la grafia, ma sono contrario, scrivo come parlo, raddoppio solo la s | 1 |
| il nestri furlan local | 1 |
| inventata da me | 1 |
| istintiva | 1 |
| istintive | 1 |
| istintive, come ca ven | 2 |
| istintivo, così come si dice | 1 |
| istituzional de province | 1 |
| la me | 1 |
| la mia | 1 |
| la mia, contrario alla grafia "stabilita" perché elimina varianti | 1 |
| la nestre | 1 |
| la nostra, scrivo la mia variante, la grafia studiata uccide il friulano e le sue varianti | 1 |
| lo scrive come lo parla e come capita | 1 |
| lu scrif come che lu cjacari, ma i sai che a esist une grafie special | 1 |
| lu scrif come che lu feveli | 1 |
| nessuna grafia particolare, come viene spontaneo | 1 |
| no che ufizial, ma le "grafie de anime" | 1 |
| no sai | 2 |
| no savares di, cemut che o feveli | 1 |
| no savares, cemut che o feveli e mi ven | 1 |
| non quella corretta, come lo pronuncia | 1 |
| non so | 1 |
| normale | 1 |
| normale, come in italiano, inserisco gli accenti | 1 |
| normalizade | 2 |
| normalizzata | 1 |
| o capis la grafie uficial | 1 |
| o cir di doprà la grafie uficial e se no soi sigure o dopri il vocabolari | 1 |
| o scrif cemut che mi ven, no cognoss quale grafie che o dopri | 1 |
| o scrif come che lu feveli | 1 |
| ok regolâs | 1 |
| quella "dialettica", come mi viene | 1 |
| quella che capita | 2 |
| quella che capita sul momento | 1 |
| quella che capita, corsivo e no | 1 |

| | |
|---|-----|
| quella corretta | 1 |
| quella della mia variante, assurdo usare grafia che elimina varianti | 1 |
| quella normalizzata | 1 |
| quello che viene | 1 |
| riferisce "stampato minuscolo" | 1 |
| scrivo come parlo | 2 |
| scrivo nel mio dialetto, la grafia "ufficiale" elimina i dialetti friulani | 1 |
| scrivo nella mia variante, altrimenti rinnegherei la mia lingua e le mie radici | 1 |
| sicuramente non scrivo correttamente! | 1 |
| stampatello | 3 |
| stampatello ben comprensibile | 1 |
| standard | 1 |
| talian | 1 |
| ufficiale | 1 |
| una grafia mia che forse non esiste | 1 |
| vecchia koinè (no ultima) | 1 |
| Totâl | 113 |

(Lis frasis in cheste tabele a son stadis ripuartadis in maniere esate cemût che a son stadis codificadis (1) dal intervistadôr, e po dopo (2) sintetizadis in fase di inseriment dai dâts. No si à fat atenzion ae grafie corete, e nancje ae gramatiche, e v.i., in mût di permeti di "passâ" i dâts inte maniere plui dongje pussibile a chel che al jere stât declarât dai intervistâts)

D. 20.1

I capital/capitie di visitâ sîts web o blog scrits in lenghe furlane? Se sî, cuâi?

| <i>Rispuestis viertis</i> | <i>Frecuence</i> |
|--|------------------|
| "dree" | 1 |
| aghis | 1 |
| arlef | 1 |
| arlef dizionari | 1 |
| arlef, friul.net, siti istituzionali e quelli che mi aiutano per la grafia; il diari | 1 |
| blog locâl | 1 |
| chei de region | 1 |
| chei des scuelis | 1 |
| chel dal vocabolari furlan | 1 |
| claa.org dizionari par furlan, filologiche, arlef, sito biblioteca friulana con doc friulani storici | 1 |
| comune di udine | 1 |
| con parole strane | 1 |
| delle province o per la scuola | 1 |
| dizionaris | 1 |
| esclamazions furlanes | 1 |
| facecjoc | 1 |
| forum | 1 |
| friuli.net | 1 |
| frontfurlan e altri | 1 |
| gdbtf e altris | 1 |
| gdbtf, friul.net, radiondefurlane.eu | 1 |
| i muts di di par furlan | 1 |
| il dizionario di lingua friulana o sito arlef | 1 |
| il furlanist, radio onde furlane, istituzionai, culturai | 1 |
| il meteo in furlan | 1 |
| mandi amata carnia su facebook | 1 |
| messenger in friulano, proprio per impararlo | 1 |
| messenger marilenghe, sito del comune | 1 |
| no m'impensi | 1 |
| no mi visi | 1 |
| no savevi che a esistevin | 1 |
| no, ma solo per provare a capire la lingua | 1 |
| non legge il friulano | 1 |
| non mi interessa | 1 |
| non ricorda | 7 |
| non sa | 1 |
| non saprei dirne il nome | 1 |
| nuie, no ai pratiche | 1 |
| onde furlane, la patrie dal friul | 1 |
| osmer | 1 |

| | |
|---|----|
| pagine facebook | 1 |
| par cas a capiti in sits | 1 |
| patrie dal friul | 1 |
| predi di cjas | 1 |
| qualche volta quelli della provincia | 1 |
| quelli del comune | 1 |
| radio onde furlane | 1 |
| radio onde furlane, arlef, patrie | 1 |
| recensione di libri friulano | 1 |
| regione fvg | 1 |
| ricetis furlanis | 1 |
| ricette cjarçons, balon squadre local, friuli doc | 1 |
| siti di politica (movimento friulano) e altri | 1 |
| siti provincia di udine e regione fvg | 1 |
| siti su cividale, poesie | 2 |
| sito da province | 1 |
| sito dal furlan (arlef) | 1 |
| sito della provincia però se in italiano preferisco leggere in italiano | 1 |
| sito della regione | 1 |
| sito web udinese calcio | 1 |
| sits cun projets pes scuelis, fruts | 1 |
| software in friulano | 1 |
| sulla Carnia, su agriturismi, colture/agricoltura | 1 |
| telefriuli | 1 |
| un sito su un spettacul teatral "il polear"... | 1 |
| wikipedia | 1 |
| wikipedia, fecejoc | 1 |
| wikipedia, sito regione, provincia, osmer, per lavoro | 1 |
| www.frontfurlan.org | 1 |
| Totâl | 76 |

(Lis frasis in cheste tabele a son stadis ripuartadis in maniere esate cemût che a son stadis codificadis (1) dal intervistadôr, e po dopo (2) sintetizadis in fase di inseriment dai dâts. No si à fat atenzion ae grafie corete, e nancje ae gramatiche, e v.i., in mût di permeti di "passâ" i dâts inte maniere plui dongje pussibile a chel che al jere stât declarât dai intervistâts)

D. 31.1:

Lui/Jê seguissial cualchi trasmission radiofoniche o televisive in furlan? Se si, cuâi?

| <i>Rispuëstis viertis</i> | <i>Frecuence</i> |
|--|------------------|
| "vuè o fevelin di..." - radio rai | 1 |
| alcune trasmissioni anche su rai3 o interviste | 1 |
| alla radio | 1 |
| archivio di telefriuli | 1 |
| berto lof, trasmissioni su rai educational | 1 |
| canal furlan | 1 |
| canale 13 | 1 |
| cariche brisculè di zampa, telefriuli | 1 |
| casualmente alla radio h 14.00 radio3 | 1 |
| ches co cjati | 1 |
| comedis comichis | 1 |
| compagnie di montean (telefriuli) | 1 |
| costume e societâ (lo scrigno) | 1 |
| cualchi trasmission o telefriuli o onde furlane | 1 |
| dario zampa | 1 |
| dario zampa, qualche pubblicitâ | 1 |
| dario zampa, sdrindule, stazioni radio friulane solo se capita | 1 |
| domenie matine rai3 | 1 |
| dulâ che o cjati | 2 |
| emittenti locali | 1 |
| il gjal e la copasse | 1 |
| il notiziari di onde furlane o dibatits par telefriuli | 1 |
| il telegiornale | 1 |
| in gjeneral telefriuli (scrigno) | 1 |
| in tv | 1 |
| interventi di Corona su telefriuli | 1 |
| la pimpa e trasmissioni culturali | 1 |
| lis gnovis | 1 |
| lo scrigno | 2 |
| lo scrigno - telefriuli | 1 |
| lo scrigno (telefriuli), tradizioni | 1 |
| lo scrigno, la messe in furlan | 1 |
| lo scrigno, onde furlane | 1 |
| lo scrigno, onde furlane, messa in friulano | 1 |
| lupo alberto | 1 |
| lupo alberto in friulano, qualche gag | 1 |
| lupo alberto in furlan, sdrindule, lis gnovis | 1 |
| lupo alberto, la pimpa in friulano | 1 |
| ma cambio canale quando lo sento | 1 |
| no mi visi, ma spes nol è armonic al furlan che e cjecarin | 1 |
| no si vise | 2 |

| | |
|--|----|
| non ricorda | 5 |
| non ricordo | 1 |
| non ricordo il canale radio, faccio zapping | 1 |
| omeliis | 1 |
| onde furlane | 8 |
| onde furlane e telefriuli | 1 |
| onde furlane, ma raramente | 1 |
| onde furlane, radio rai 12.30, tv no poco | 1 |
| onde furlane, radio spazio 103 (a matine), rai regional | 1 |
| onde furlane, scrigno telefriuli | 1 |
| onde furlane, telefriuli | 3 |
| onde furlane, telefriuli (sport) | 1 |
| per caso su telefriuli, calcio | 1 |
| programmi regionali, programmi musicali, stazioni sportive | 1 |
| qualcosa su telefriuli | 1 |
| radio | 2 |
| radio 1 | 1 |
| radio onde furlane | 17 |
| radio onde furlane, telefriuli | 2 |
| radio rai | 1 |
| radio rai (13.15), radio spazio 103 | 1 |
| radio rai 1 programmi friulano (fvg) | 1 |
| radio rai fvg, onde furlane | 1 |
| radio rai, telefriuli | 1 |
| radio regional intervistis par furlan, telefriuli | 1 |
| radio sorriso | 1 |
| radio3 | 1 |
| radio3 regionale | 1 |
| radio3 regionale "vuè o fevelin di..." | 1 |
| rai3 | 1 |
| rai3 regionale | 1 |
| rai3, lupo alberto, telefriuli | 1 |
| scrigno | 2 |
| scrigno (telefriuli) | 2 |
| scrigno (telefriuli), omelie | 1 |
| scrigno (telefriuli), tg in friulano (telefriuli) | 1 |
| scrigno, telefriuli | 1 |
| se capita telefriuli raramente | 1 |
| se capite, no voi a cirilis, radio1 ore 14 | 1 |
| sport | 1 |
| sport (con marito) e "lo scrigno" (telefriuli) | 1 |
| sport e "lo scrigno" (telefriuli) | 1 |
| sport, cultura | 1 |
| sport, politiche, costum | 1 |
| studio nord (trasmissioni sportive) | 1 |
| su reti private tv che spesso non riesco a vedere | 1 |
| su telefriuli spettacoli | 1 |
| teatro | 1 |
| teatro, canto | 1 |

| | |
|---|-----|
| teatros, soledut di mangian | 1 |
| tele altobut | 1 |
| telealtobut | 1 |
| telecarnia | 1 |
| telefriul | 4 |
| telefriul, cuant che al jere zampa, tg | 1 |
| telefriuli | 68 |
| telefriuli - scrigno | 1 |
| telefriuli (caric e briscule) | 1 |
| telefriuli (lo scrigno) | 2 |
| telefriuli (lo scrigno), studio nord | 1 |
| telefriuli (poc cumò) | 1 |
| telefriuli (qualche programma) | 1 |
| telefriuli (scrigno) | 1 |
| telefriuli (scrigno), spettacoli teatrali in tv, pimpa, berto lof | 1 |
| telefriuli di balon | 1 |
| telefriuli e programs di rai fvg | 2 |
| telefriuli e radio onde furlane | 1 |
| telefriuli lo scrigno | 1 |
| telefriuli o il tg | 1 |
| telefriuli o notizie particolari | 1 |
| telefriuli ogni tant | 1 |
| telefriuli, "come eravamo"... | 1 |
| telefriuli, onde furlane | 2 |
| telefriuli, radio onde furlane | 1 |
| telefriuli, radio rai | 3 |
| telefriuli, radioline | 1 |
| telefriuli, telecarnia | 1 |
| telefriuli, telegiornale (free) | 1 |
| telefriuli, tg alla radio | 1 |
| telefriuli, videotelecarnia | 2 |
| telefriuli, videotelecarnia, radio spazio103, radio onde furlane | 1 |
| telegiornale | 2 |
| telegiornal, telefriul | 1 |
| telepordenone | 1 |
| tg telefriuli, telepordenone | 1 |
| trasmission radiofoniche | 1 |
| trasmissioni in friulano mi affascinano | 1 |
| tv locali | 1 |
| video tele carnia | 1 |
| video tele carnia, telefriuli | 1 |
| Totâl | 244 |

(Lis frasis in cheste tabele a son stadis ripuartadis in maniere esate cemût che a son stadis codificadis (1) dal intervistadôr, e po dopo (2) sintetizadis in fase di inseriment dai dâts. No si à fat atenzion ae grafie corete, e nancje ae gramatiche, e v.i., in mût di permeti di "passâ" i dâts inte maniere plui dongje pussibile a chel che al jere stât declarât dai intervistâts)

D. 32.1:**Cjalial/Cjalie spetacui di teatri in furlan? (Se si) Si visial/visie di cualchi esempi di spetacul?**

| <i>Rispuestis viertis</i> | <i>Frecuence</i> |
|--|------------------|
| "colonos" | 1 |
| "i baracons" gruppo locale, "i viandants", l'intervistata ha letto a telefriuli allo "scrigno" | 1 |
| "la maratona di new york" | 1 |
| "pieri di brazzà" | 1 |
| "pinocchio" presso teatro spilimbergo | 1 |
| a peste, fame ti bello, libera nus domine (lis anfuris) | 1 |
| adorgnan (compagnie di adorgnan) | 1 |
| alle sagre o festività | 1 |
| amor in canoniche | 2 |
| attimis, la compagnie teatral di attimis | 2 |
| attimis, lis compagnis che a vegnin a fa i spetacui | 1 |
| attimis: il teatri di attimis | 1 |
| ballando con i popoli - teatri comici in friulano | 1 |
| blessano: stagioni culturali | 1 |
| candoniadi, spettacoli teatrali ad arta | 1 |
| cassacco | 1 |
| chei che a trasmetin pe television | 1 |
| chei che a trasmetin su telefriuli, ma raramenti | 1 |
| chei da compagnie siero angeli trigeminus | 1 |
| chei dal teatro incerto | 1 |
| chei su telefriuli | 2 |
| chei tal comun | 1 |
| chel dulà che o reciti jo | 1 |
| claudio moretti | 1 |
| comedia teatral "clasiche" (cul butilion, vistits tradizionalis e v.i) | 1 |
| comédie | 1 |
| comédie di adorgnan, tresesin | 1 |
| comedies | 2 |
| comic | 1 |
| comici che fanno al teatro di casarsa | 1 |
| commedia | 1 |
| commedia in diversi teatri | 1 |
| commedia teatral a traves | 1 |
| commedie | 3 |
| commedie in paese | 1 |
| compagnia dei guitti | 1 |
| compagnia di fagagna | 1 |
| compagnia di marano (vari dialetti) | 1 |
| compagnia la rosa, comp di cividale | 1 |
| compagnia teatrale e spettacoli a darta | 1 |
| compagnia teatrale locale | 1 |
| compagnie bertul e locali, molto lumignacco! | 1 |

| | |
|--|----|
| compagnie di dartigne e a cjassa cualchi comedie | 1 |
| compagnie locali, trigeminus | 1 |
| compagnie teatral di bertiul | 1 |
| compagnis locals in place | 1 |
| cuache o jeri piciul | 1 |
| da ridere, non ricorda il titolo | 1 |
| dall'accademia drammatica nico pepe | 1 |
| dario zampa | 1 |
| doman di sere a gris, "usgnot si rit e vonde" pro loco il cius gris cuccane | 2 |
| don chisciotte | 1 |
| don chishotte (teatro incerto) | 1 |
| eventi locali, trigeminus | 1 |
| ex- trigemini (comedie) | 1 |
| fanno poco in tv | 1 |
| farie teatral furlane - siums | 1 |
| genere brillante Resurequie di Tolazzi | 1 |
| grup di mangian, San Givan | 1 |
| gruppo teatrale locale lis anfuris | 6 |
| i sgirats di baracet | 1 |
| i trigeminus | 1 |
| i vedrans son simpri vedrans | 1 |
| il cjoc, cjampanil di buri | 1 |
| il malato immaginario (compagnia di segnacco, a dorgnan) | 1 |
| il malato immaginario, la locandiera (compagnie pui che sperimental di adorgnan) | 1 |
| in ocasion o il grup teatral dai "pignots" di dartigne | 1 |
| in zone | 1 |
| l'ort | 1 |
| la compagnia delle rose | 1 |
| la gielosie dal barbe zuan (compagnie arc di san marc) | 1 |
| lettura animata in friulano a san daniele | 1 |
| local, San Lurin - STO di un teatro local giuiador di une scuadre - comedie | 1 |
| marie zef (film) | 1 |
| monologhi di titiliti | 1 |
| nimis reane tresesin (comediis) | 1 |
| no | 15 |
| no dome comediis | 1 |
| no mi visi | 3 |
| no si impense, ma chel che e an fat in tal pais | 1 |
| no si veve beçs | 1 |
| no si vise | 4 |
| no voi four, ma mi plasares tant | 1 |
| non ricorda | 5 |
| non ricorda, di tutti i tipi | 1 |
| non ricordo | 3 |
| non ricordo i titoli | 1 |
| o ai ancje fat l'ator | 1 |
| organizzati dall'oratorio | 1 |
| par television | 3 |
| qualcosa di "cabaret" | 1 |

| | |
|--|---|
| quelli di "trigeminus" | 1 |
| rai3 | 1 |
| rappresentasion teatral a medun e a traves | 1 |
| raramente compagnie locali | 1 |
| rassegna locale (baracons basilia, nespoledo) | 1 |
| rassegna teatral tuttoteatro traves | 1 |
| robe a nivel paesan | 1 |
| robe di paese | 1 |
| robe di pais | 1 |
| romeo e giulietta in friulano | 1 |
| sa fossin di plui i laressin a viodiu ducju | 1 |
| savorgnan | 1 |
| sdrindule | 1 |
| sdrindule o teatro locale | 2 |
| spetacui di pais | 1 |
| spetacui locai dal pais | 1 |
| spetacul in pais (companie di sevean) | 1 |
| spettacoli brillanti | 1 |
| spettacoli comici a teatro "commedie" | 1 |
| spettacoli musicali | 1 |
| su telefriuli | 1 |
| tal borc dal pais o viodevi | 1 |
| teatri comic | 3 |
| teatri di pagnâ | 1 |
| teatri locali, compagnia di ragogna e buja | 1 |
| teatris di compagniiis locai | 1 |
| teatro a codroip, sante marie, gradisca d'isonzo, gruppi teatrali locali | 1 |
| teatro comico | 2 |
| teatro di paese | 1 |
| teatro in televisione | 1 |
| teatro incerto | 1 |
| teatro incerto e tancj amator | 1 |
| teatro incerto, rifo, bomeglino | 1 |
| teatro locale | 1 |
| teatro locale, gruppi del paese | 1 |
| teatro popolare | 1 |
| teatro/cabaret presso somsi sequals | 1 |
| titoli non li ricordo, ma in molti paesi amavo seguire spettacoli | 1 |
| tolazzi, somaglius, moretti, fantini (teatro incerto) | 1 |
| tresesin, adorgnan (la compagnie di adorgnan) | 1 |
| tricesimo, cassacco, artegna commedie | 1 |
| trigeminus | 8 |
| trigeminus e altris | 1 |
| trigeminus, robe di paese | 1 |
| trigeminus, teatri comic | 1 |
| trigeminus, teatro di attimis | 1 |
| trigeminus, teatro in friulano in tv | 1 |
| una commedia, non ricordo il titolo | 1 |
| une volte sole, no ricuardi | 1 |

| | |
|--|-----|
| uno di P.P. Pasolini e uno sulle streghe | 1 |
| Totâl | 191 |

(Lis frasis in cheste tabele a son stadis ripuartadis in maniere esate cemût che a son stadis codificadis (1) dal intervistadôr, e po dopo (2) sintetizadis in fase di inseriment dai dâts. No si à fat atenzion ae grafie corete, e nancje ae gramatiche, e v.i., in mût di permeti di "passâ" i dâts inte maniere plui dongje pussibile a chel che al jere stât declarât dai intervistâts)